

ATTENTION!

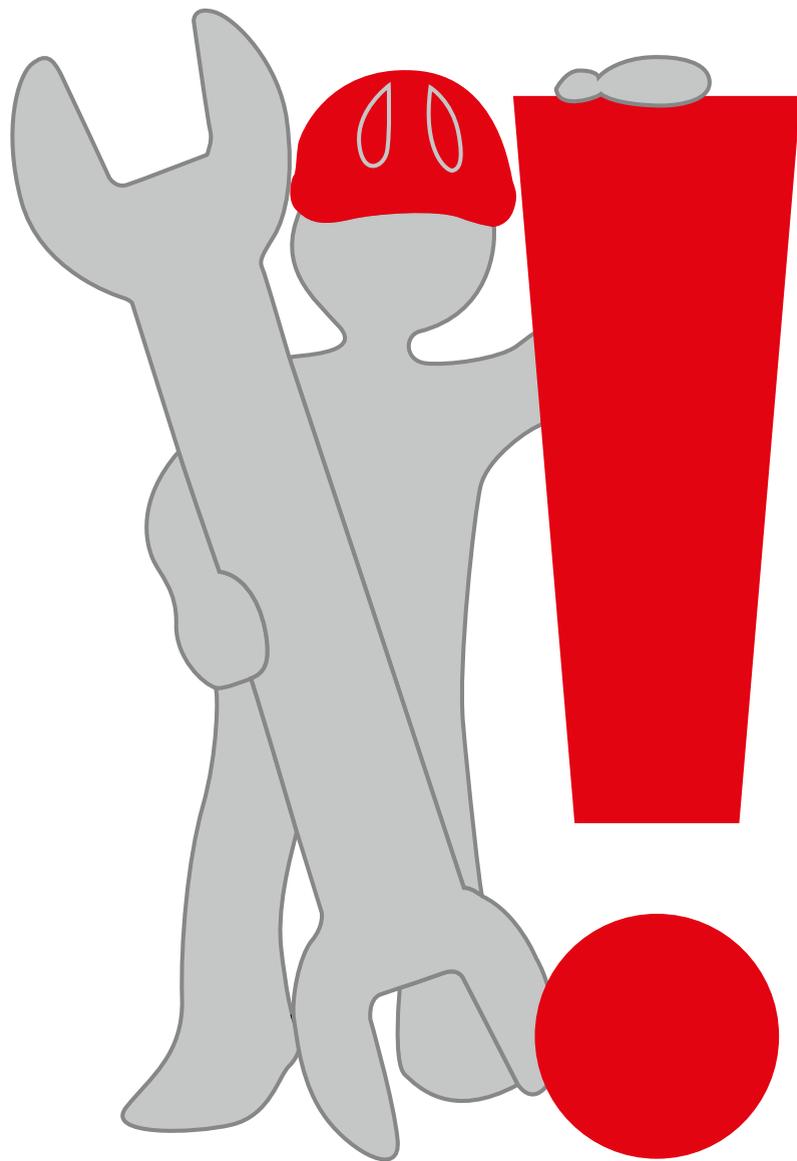
**Important information!
Assembling instruction included!**

**ACHTUNG! Wichtige Information!
Montagehinweise innenliegend!**

**ATTENTION! Information importante!
Instructions de montage!**

**Внимание! Важная информация!
Инструкция по монтажу прилагаемый!**







Viel Freude mit Ihrem neuen Polstermöbel.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falschen Einsatz entstehen. Bei Änderungen an der Mechanik oder durch unsachgemäßen Gebrauch entfallen die Garantiesprüche.

www.schillig.com



KOPFSTÜTZE

fest und verstellbar

Hinweis für Ihr Polstermöbel N° 65

– Deutsch –



65.17-05-29D-E--3 Technische Änderungen vorbehalten.



KOPFSTÜTZE

fest und verstellbar

Diese Broschüre enthält Informationen zur Verwendung der Steckkopfstütze. Für Ihre Steckkopfstütze sind Einschuböffnungen im Rückenkorpus der Elemente vorgesehen. Bitte gehen Sie beim Einstecken und Herausziehen der Steckkopfstütze vorsichtig vor, um ein Verletzen des Bezuges zu vermeiden.

Bitte beachten Sie vor dem erstmaligen Gebrauch die nachfolgenden Hinweise auf der gegenüberliegenden Seite.

So funktioniert's.

Feste Steckkopfstütze:

Durch leichtes Wegdrücken des Rückenkissens in Richtung Sitz wird das Einstecken der Kopfstütze erleichtert. So können Sie sehen und auch fühlen, wo sich die Einschuböffnung im Rückenteil befindet.

► Siehe Abbildung N° 1

Schieben Sie nun die Kopfstütze mit leichtem Druck von oben **gerade nach unten** in die Endposition.

► Siehe Abbildung N° 2

Zum Versetzen der Kopfstütze fassen Sie diese mit beiden Händen außen an und ziehen Sie diese nach oben.

Die Kopfstütze ist nicht nach vorne oder hinten verstellbar.

► Siehe Abbildung N° 3



Verstellbare Steckkopfstütze:

Beim Einstecken und Herausziehen gehen Sie bitte genauso vor, wie links beschrieben.

Um die Steckkopfstütze zu verstellen, müssen Sie diese mit beiden Händen außen anfassen.

► Siehe Abbildung N° 4

Bei Stufenlosem Beschlag: Durch leichtem Druck nach vorne oder hinten können Sie diese nun in die gewünschte Position bringen. ► Siehe Abb. N° 5

Bei Rasterbeschlag: Durch leichtem Druck nach vorne rastet die Kopfstütze in der gewünschten Position ein. Erlangt man die Endposition entriegelt sich diese wieder.



– Deutsch –



Enjoy your new upholstered furniture!

The manufacturer takes no responsibility for damages or injuries resulting from improper use or incorrect operation. Warranty claims do not apply to mechanism changes or improper use.

www.schillig.com

65.17-05-2.9D-E--3 Subject to change.



HEADREST

fixed and adjustable

Advice for your upholstered furniture
N° 65

– English –



HEADREST

fixed and adjustable

This brochure includes information for using the plug-in headrest.

There are openings for your plug-in headrest in the back of the body of your upholstered furniture. Please handle with care by plugging in or by pulling out the headrest to avoid the damaging of the covering of your furniture.

Please note the instructions on the opposite page before first usage.

Operating instructions.

Fixed plug-in headrest:

By pushing the back cushion slightly towards the seat, a plugging in of the headrest will be easier. Thus you can see and feel, where the opening in the back is.

► See image n° 1

Now push the headrest with little pressure from above **straight downwards** to its final position.

► See image n° 2

To put the headrest into another position, please grab it double-handed on the outside and pull it upwards.

The headrest cannot be adjusted to the front or to the back.

► See image n° 3



Adjustable plug-in headrest:

For plugging in and pulling out the headrest, please do it in the same way, like we explained on the **left-hand side**.

To adjust the plug-in headrest, you have to grab it double-handed on the outside. ► See image n° 4

Stage less support: By little pressure to the front or to the back, you can move it into the desired position. ► See image n° 5

Step-by-step support: By slightly pressing to the front the headrest can be locked into the desired position. As soon as the final position is reached the headrest unlocks.



– English –

ROLLEN / CASTERS

mit Feststellsicherung / with lock protection



Nr. 108

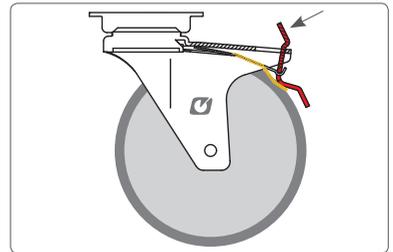


Je nach Wunsch kann
der **Artikel** immer wieder neu
positioniert und **gesichert** werden.

The **item** can be **repositioned** and
secured again and again as desired.

Ihr Möbel verfügt an einer Längsseite über zwei Rollen mit Feststellsicherung. Sie können damit jederzeit die Standposition innerhalb des Raumes verändern. Lösen Sie die Feststellsicherung, indem Sie sie durch Druck mit dem Fuß auf den oben heraus stehenden Kipphebel zurück drücken.

A locking device is located above two casters on the long side of your furniture. The locking device enables you to change and secure the standing position of your furniture within the room at anytime. To release the locking device, push back the vertical standing rocker lever with your foot.

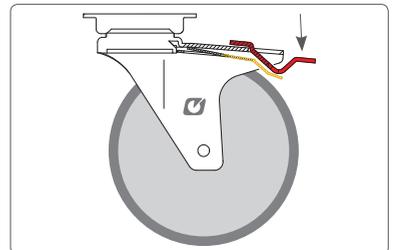


Achten Sie, dass die Längsseite mit den beiden Feststellrollen nach vorne zu Ihnen zeigt. So können Sie die Rollen bequem mit dem Fuß sichern. Dadurch vermeiden Sie auch ein Zerkratzen des Bezuges an der Unterseite Ihres Polstermöbels.

Make sure that the long side with the two locking castors faces you. This way you can easily secure the castors with your foot. This also prevents scratching the cover on the underside of your upholstered furniture.

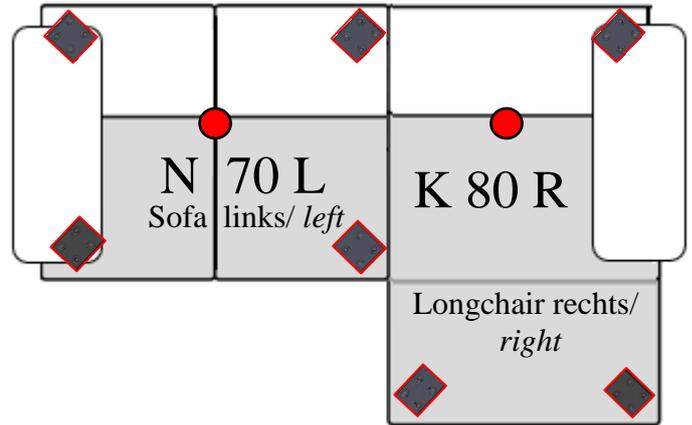
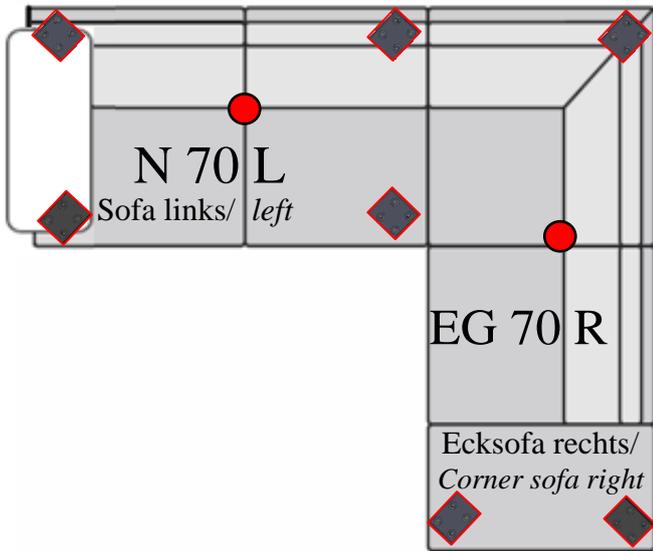
Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir Ihnen, das Möbel nur zu belasten, wenn die Feststellsicherung betätigt wurde und eingerastet ist, um somit ein Wegrutschen zu vermeiden. Sie lösen die Feststellsicherung wieder, indem Sie den Kipphebel mittels Fußdruck nach unten drücken.

For your own protection we recommend that you only use the furniture if the locking device is applied and secure to prevent the element from sliding away. You can then release the locking device again by pushing down on the rocker lever using foot pressure.



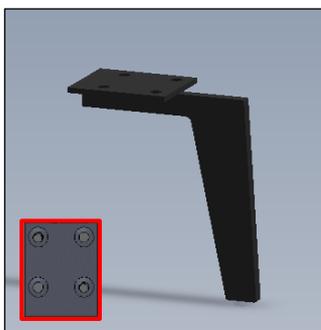
Beispiel - Kombinationen

Example - combinations

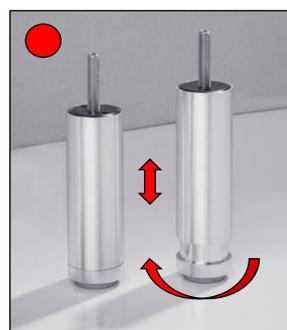


Positionierung der Metallfüße ist werksseitig angezeichnet.
Stützfuß ab Gesamt - Sitzbreite 140 cm notwendig!

*Positioning of the metal legs is marked at the factory.
Support leg from total - seat width 140 cm necessary!*



Fuß F J3/ FP6
Leg F J3/ FP6



Höhenverstellbarer Stützfuß
Height adjustable support leg

Montagematerial für Metallfüße

Assembly material for metal legs



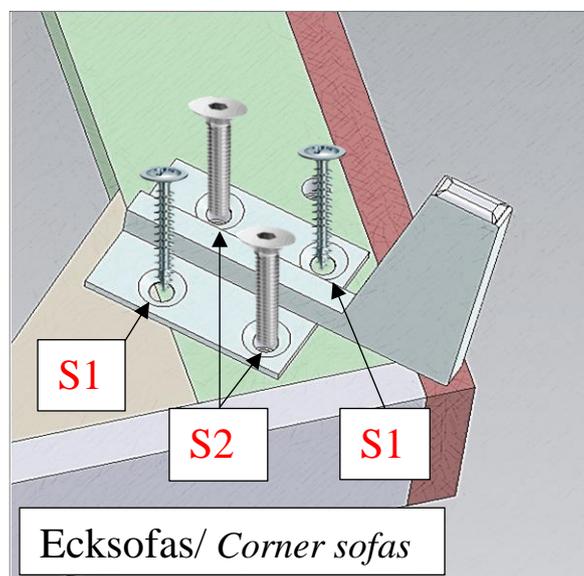
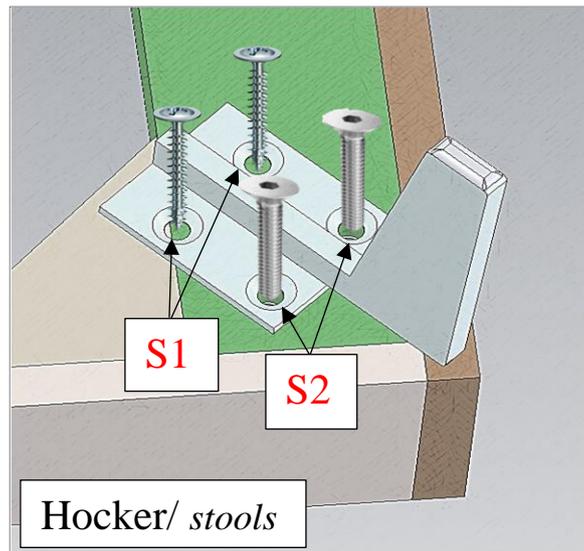
5 x 30 mm

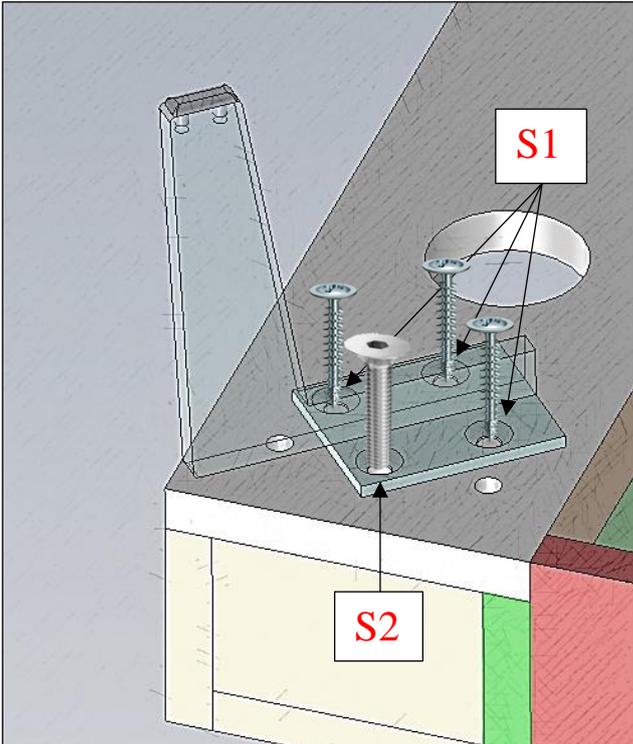


M8 x 35 mm

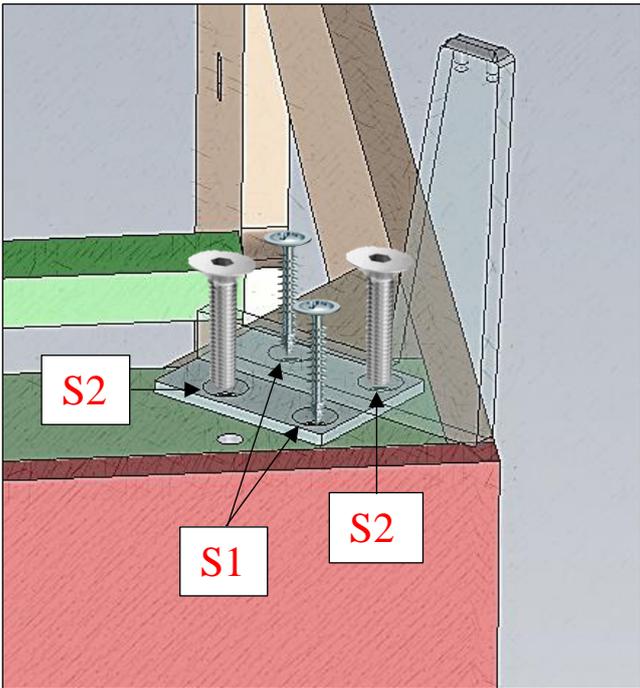
Beispielskizzen Montage

Example sketches

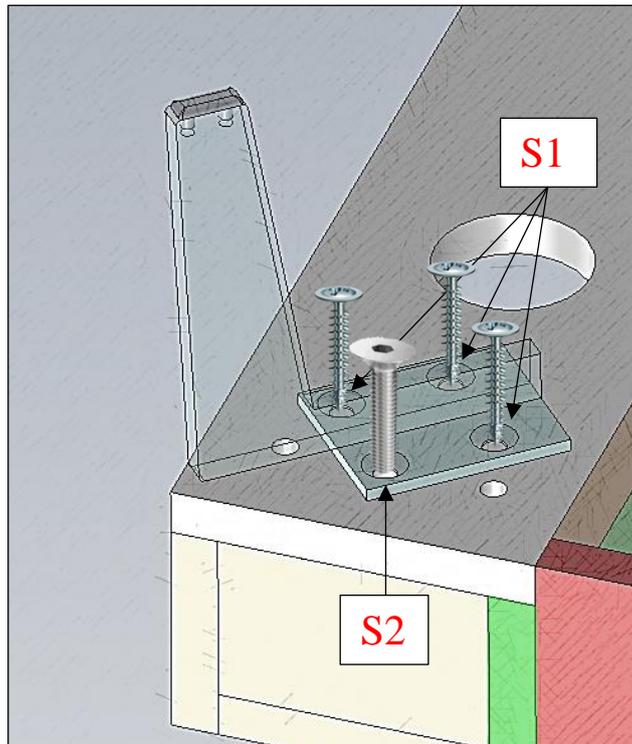




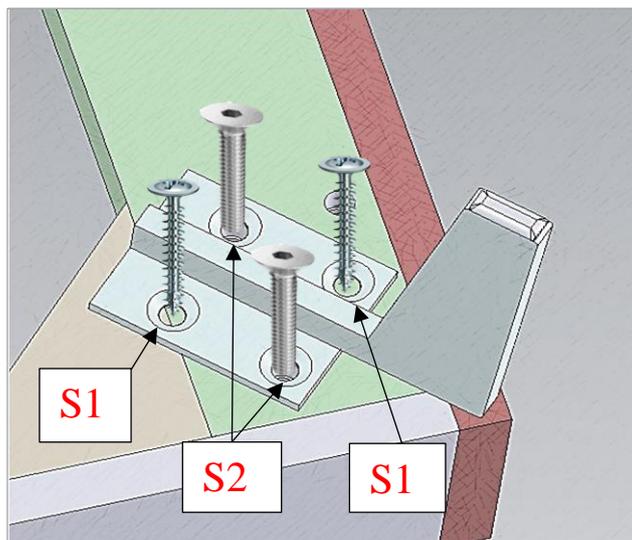
Sofas **Armteilseiten**/ Sofas *armrest sides*



Sofas **Anstellseite**/ Sofas *attachment side*

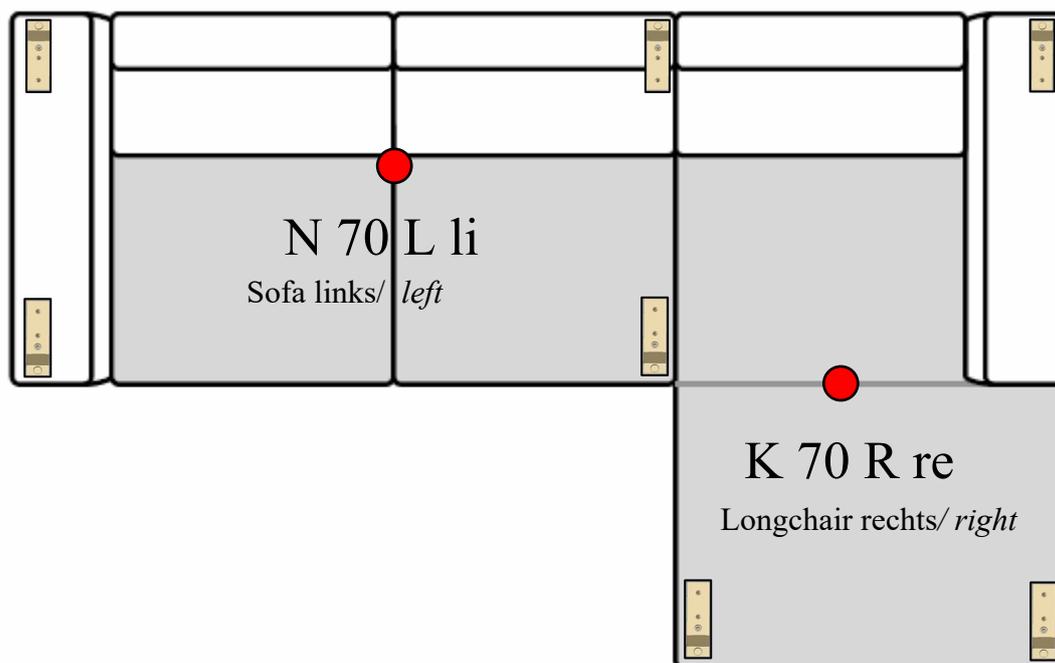
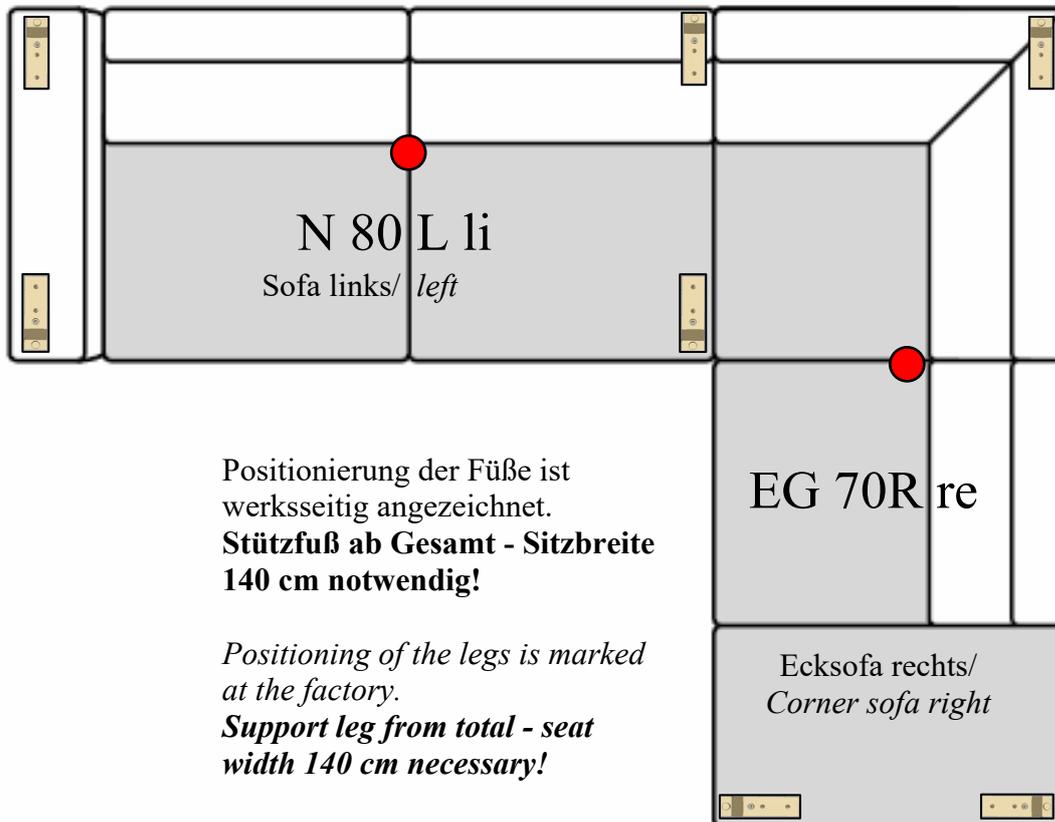


Longchair **Armteilseiten/** Longchair *armrest sides*



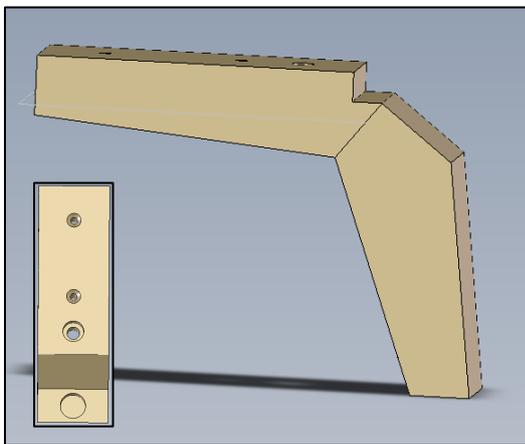
Longchair - Wange vorne/ Longchair *front cheek*

Zusammenstellungen
Compilations



Montagematerial für Holzfüße

Assembly material for wood legs



Holzfuß F H5/ F H6
Wood Leg F H5/ F H6



Höhenverstellbarer Stützfuß
Height adjustable support Leg

Beispielskizzen
Example sketches

